



Anmeldungsformular

兰茨胡特中文学校 DCZ Chinesische Sprachschule Landshut:

Landshut Freising

请用正楷填写 Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen

学生中文姓名: Name des Schülers/ der Schülerin in Chinesisch		姓: Nachname	名: Vorname	男 M <input type="checkbox"/> 女 W <input type="checkbox"/>
出生日期 Geburtsdatum:		期望入学日期 Eintrittsdatum:		拟报班级* 大班 <input type="checkbox"/> 小班 <input type="checkbox"/>
家庭地址 Adresse:			座机 Festnetz:	
邮编 PLZ:	城市 Wohnort:	手机 Handy: Mutter:	Vater:	
电子邮箱 Email:	父亲姓名: 中文:		外文:	
	母亲姓名: 中文:		外文:	
校方签字: Aufnahme genehmigt von der Schule (Unterschrift/Siegel)				

- 我已经仔细阅读、理解并同意家长须知（只有同意家长须知才允许在 DCZ 兰茨胡特中文学校学习）
Ich habe die AGB von der DCZ chinesischen Sprachschule Landshut gelesen, verstanden und akzeptiert.
(Akzeptanz der AGB ist die Voraussetzung für die Aufnahme in der DCZ Chinesischen Sprachschule Landshut)

地点日期 Ort & Datum:

签名 Unterschrift :

Datenschutz 数据保护声明:

Ihre Daten werden ausschließlich für den Schulzweck gespeichert und verwendet, es sei denn, sie erteilen Einwilligung zur weitergehenden Verwendung (siehe unten). Die Verwendung Ihrer freiwilligen Angaben und einer Einwilligung zur weitergehenden Verwendung (siehe unten), können Sie jederzeit mit Wirkung für die Zukunft gegenüber dem **Deutsch-Chinesisches Zentrum für Bildungs-, Sprach- und Kulturaustausch e.V. (DCZ)** unter den genannten Kontaktdaten widerrufen.

- Ja, ich möchte Informationen per E-Mail an die o. g. E-Mail-Adresse durch das **Deutsch-Chinesisches Zentrum für Bildungs-, Sprach- und Kulturaustausch e.V. (DCZ)** erhalten.
- Ja, ich stimme der Weitergabe meiner E-Mail-Adresse an Partner des **Deutsch-Chinesisches Zentrums für Bildungs-, Sprach- und Kulturaustausch e.V. (DCZ)**, um auch dessen Informationen und Einladungen zu erhalten. Eine Nutzung für rein werbliche Zwecke ist ausgeschlossen.
- Ja, ich stimme der Aufnahme meiner Kontaktdaten in das öffentliche / vereinsöffentliche (nicht Zutreffendes ggf. bitte streichen) Mitgliederregister zu.

*参考学生的年龄及中文水平，可以调整。Je nach Alter und Chinesisch-Niveau der Schüler kann es später angepasst werden.



学费 Kursgebühr

每周两个课时：全年学费 220 欧元

Zwei Unterrichtsstunden pro Woche: 220 € pro Jahr.

支付方式 Zahlungsmethode

家长自己转账 **Überweisung von Eltern**

Kontoinhaber: Deutsch-Chinesisches Zentrum für Bildungs-, Sprach- und Kulturaustausch e.V.

IBAN: DE15 7435 0000 0020 9548 59

BIC: BYLADEM1LAH

Sparkasse Landshut

由兰茨胡特中文学校扣款 **Lastschrift von DCZ**

如果由中文学校扣款，请填写下面表格 Bei Lastschrift bitte unten ausfüllen:

Einzugsermächtigung 直接付款授权

Hiermit ermächtige(n) ich/wir das Deutsch-Chinesisches Zentrum für Bildungs-, Sprach- und Kulturaustausch e.V. (DCZ) widerruflich, die Schulbeiträge meines/unseres o.g. Kindes bei Fälligkeit zu Lasten meines/unseres unten genannten Girokontos durch Lastschrift einzuziehen. Bei Nichteinlösung erstatte/n ich/wir das Deutsch-Chinesisches Zentrum für Bildungs-, Sprach- und Kulturaustausch e.V. (DCZ) entstandenen Gebühren für Rücklastschriften (z.B. mangels Deckung oder wegen unrichtiger Angaben von Bankverbindung).

如果我给的账号有误，或账号更改没有及时通知学校，或账号亏空，我将承担由于拒付而产生的银行费用。

Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen

Kontoinhaber:	
IBAN:	
BIC:	
Bank:	
地点 / 日期: Ort / Datum:	户主签名 Unterschrift des Kontoinhabers